

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30322464									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schwingschleifer können laut sein. Tragen Sie daher einen Gehörschutz, um Ihr Gehör zu schützen.	Orbital sanders can be loud, so wear ear protection to protect your hearing.	Les ponceuses orbitales peuvent être bruyantes. Portez donc des protections auditives pour protéger votre audition.	Le levigatrici orbitali possono essere rumorose. Pertanto, indossa una protezione acustica per proteggere il tuo udito.	Vlakschuurmachines kunnen luid zijn. Draag daarom gehoorbescherming om uw gehoor te beschermen.	Las lijadoras orbitales pueden hacer ruido. Por lo tanto, use protección auditiva para proteger su audición.	Orbitální brusky mohou být hlučné. Noste proto ochranu sluchu, abyste chránili svůj sluch.	Orbitalne brusilice mogu biti glasne. Stoga nosite zaštitu za sluh kako biste zaštitili svoj sluh.	Orbitalne brusilice mogu biti glasne. Stoga nosite zaštitu za sluh kako biste zaštitili svoj sluh.	Az orbitális csiszológ hangosak lehetnek. Ezért hallása védelme érdekében viseljen hallásvédőt.
Halten Sie andere Personen und Tiere während des Betriebs fern, um Verletzungen zu vermeiden.	To avoid injury, keep other people and animals away during operation.	Éloignez les autres personnes et les animaux pendant le fonctionnement pour éviter les blessures.	Tenere lontane altre persone e animali durante il funzionamento per evitare lesioni.	Houd tijdens het gebruik andere mensen en dieren uit de buurt om letsel te voorkomen.	Mantenga alejadas a otras personas y animales durante el funcionamiento para evitar lesiones.	Během provozu držte ostatní lidi a zvířata mimo dosah, aby nedošlo ke zranění.	Držite druge ljude i životinje podalje tijekom rada kako biste izbjegli ozljede.	Držite druge ljude i životinje podalje tijekom rada kako biste izbjegli ozljede.	A sérülések elkerülése érdekében működés közben tartson távol más embereket és állatokat.
Verwenden Sie den Schwingschleifer nicht in feuchten Umgebungen oder in der Nähe von brennbaren Materialien.	Do not use the orbital sander in damp environments or near flammable materials.	N'utilisez pas la ponceuse orbitale dans des environnements humides ou à proximité de matériaux inflammables.	Non utilizzare la levigatrice orbitale in ambienti umidi o vicino a materiali infiammabili.	Gebruik de vlakschuurmachine niet in vochtige omgevingen of in de buurt van brandbare materialen.	No utilice la lijadora orbital en ambientes húmedos o cerca de materiales inflamables.	Vibrační brusku nepoužívejte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých materiálů.	Ne koristite vibracionu brusilicu u vlažnom okruženju ili u blizini zapaljivih materijala.	Ne koristite vibracionu brusilicu u vlažnom okruženju ili u blizini zapaljivih materijala.	Ne használja az orbitális csiszológ nedves környezetben vagy gyúlékony anyagok közelében.
Überprüfen Sie vor jeder Nutzung den Zustand des Geräts und stellen Sie sicher, dass alle Teile ordnungsgemäß funktionieren.	Before each use, check the condition of the device and make sure that all parts are working properly.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'état de l'appareil et assurez-vous que toutes les pièces fonctionnent correctement.	Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni del dispositivo e assicurarsi che tutte le parti funzionino correttamente.	Controleer vóór elk gebruik de staat van het apparaat en zorg ervoor dat alle onderdelen goed functioneren.	Antes de cada uso, verifique el estado del dispositivo y asegúrese de que todas las piezas funcionen correctamente.	Před každým použitím zkontrolujte stav zařízení a ujistěte se, že všechny díly správně fungují.	Prije svake uporabe provjerite stanje uređaja i uvjerite se da svi dijelovi ispravno funkcioniraju.	Prije svake uporabe provjerite stanje uređaja i uvjerite se da svi dijelovi ispravno funkcioniraju.	Minden használat előtt ellenőrizze a készülék állapotát, és győződjön meg arról, hogy minden alkatrész megfelelően működik.
Tragen Sie geeignete Handschuhe, um Ihre Hände vor Verletzungen durch den Betrieb des Schleifers zu schützen.	Wear suitable gloves to protect your hands from injury when operating the grinder.	Portez des gants appropriés pour protéger vos mains des blessures liées à l'utilisation de la ponceuse.	Indossare guanti adeguati per proteggere le mani da lesioni derivanti dall'utilizzo della levigatrice.	Draag geschikte handschoenen om uw handen te beschermen tegen letsel bij het bedienen van de schuurmachine.	Use guantes adecuados para proteger sus manos de lesiones al operar la lijadora.	Používejte vhodné rukavice, abyste si chránili ruce před zraněním při práci s bruskou.	Nosite odgovarajuće rukavice kako biste zaštitili ruke od ozljeda tijekom rada s brusilicom.	Nosite odgovarajuće rukavice kako biste zaštitili ruke od ozljeda tijekom rada s brusilicom.	Viseljen megfelelő kesztyűt, hogy megóvja kezét a csiszológép működtetése miatti sérülésektől.
Verwenden Sie den Akku-Schleifer nur an geeigneten Stromquellen und schließen Sie ihn ordnungsgemäß an.	Only use the cordless grinder with suitable power sources and connect it properly.	Utilisez la meuleuse sans fil uniquement sur des sources d'alimentation appropriées et connectez-la correctement.	Utilizzare la smerigliatrice a batteria solo con fonti di alimentazione adeguate e collegarla correttamente.	Gebruik de acculijpmachine alleen op geschikte stroombronnen en sluit deze op de juiste manier aan.	Utilice la amoladora inalámbrica únicamente con fuentes de alimentación adecuadas y conéctela correctamente.	Používejte akumulátorovou brusku pouze s vhodnými zdroji napájení a řádně ji připojte.	Akumulatorsku brusilicu koristite samo na odgovarajućim izvorima napajanja i pravilno je spojite.	Akumulatorsku brusilicu koristite samo na odgovarajućim izvorima napajanja i pravilno je spojite.	Az akkumulátoros darálót csak megfelelő áramforráson használja, és megfelelően csatlakoztassa.
Da viele Akkugeräte nicht wasserdicht sind, wird häufig davor gewarnt, sie ins Wasser zu tauchen oder sie feucht werden zu lassen.	Since many battery-powered devices are not waterproof, there are often warnings against immersing them in water or allowing them to get wet.	Étant donné que de nombreux appareils sans fil ne sont pas étanches, les gens mettent souvent en garde contre leur immersion dans l'eau ou leur mouillage.	Poiché molti dispositivi cordless non sono impermeabili, le persone spesso mettono in guardia dal immergerli nell'acqua o dal lasciarli bagnare.	Omdat veel draadloze apparaten niet waterdicht zijn, waarschuwen mensen er vaak voor om ze niet in water onder te dompelen of nat te laten worden.	Dado que muchos dispositivos inalámbricos no son resistentes al agua, la gente suele advertir que no se deben sumergir en agua ni dejar que se mojen.	Protože mnoho bezdrátových zařízení není vodotěsných, lidé často varují před ponořením do vody nebo před navlhčením.	Budući da mnogi bežični uređaji nisu vodootporni, ljudi često upozoravaju da ih ne potapate u vodu ili da ih smočite.	Budući da mnogi bežični uređaji nisu vodootporni, ljudi često upozoravaju da ih ne potapate u vodu ili da ih smočite.	Mivel sok vezeték nélküli eszköz nem vízálló, az emberek gyakran figyelmeztetnek arra, hogy ne merítsék vízbe, vagy ne hagyják őket nedvesíteni.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1 D-72622 Nürtingen
metabo@metabo.de

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.